

Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (Febrero 2014) No.50

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de febrero de 2014

5 895 ciudades en 158 países y regiones con 35 nuevos miembros

<<Índice >>

- Delegados de Alcaldes por la Paz asisten a la Segunda Conferencia sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares
- Ciudades miembro iraníes llegan a 100
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz en Uruguay intercambiaron opiniones con el embajador japonés en Uruguay
- Artículo sobre Alcaldes por la Paz en “Ciudades de hoy”
- La CELAC proclamó a América Latina y el Caribe como una zona de paz
- Actividades de las ciudades miembro [M'chedallah (Argelia) y Shinjuku (Japón)]
- Exposiciones de carteles de Alcaldes por la Paz sobre los bombardeos atómicos – actualización de las versiones en catalán, holandés, francés, alemán, ruso y español ya están disponibles
- Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares
- Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020 - Actualización enero 2014
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5 895 ciudades en 158 países y regiones

■ Delegados de Alcaldes por la Paz asisten a la Segunda Conferencia sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares

[Nayarit, México, febrero 13 y 14 de 2014]

La Segunda Conferencia sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares se celebró en Nayarit, México, el 13 y 14 de febrero de 2014. La Conferencia de Nayarit fue organizada por el gobierno de México y las delegaciones representantes de 146 estados, Naciones Unidas, el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y organizaciones de la sociedad civil, todos participaron en la conferencia.

La delegación de Alcaldes por la Paz fue encabezada por el alcalde Thore Vestby de Frogn (Noruega) y el vicepresidente de Alcaldes por la Paz y secretario general, Yasuyoshi Komizo, quienes asistieron a la conferencia. Komizo habló en una sesión de preguntas y respuestas después de la presentación de un Hibakusha (sobreviviente de la bomba atómica).

La Conferencia de Nayarit es un seguimiento de la Primera Conferencia sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares realizada en Oslo en marzo de 2013 y organizada por Gobierno de Noruega. La próxima conferencia se celebrará en Viena a finales de este año.

En el resumen del presidente, se expresó la gratitud por la participación de los sobrevivientes de la bomba atómica de Hiroshima y Nagasaki, y la participación y los aportes de la sociedad civil. El presidente pidió a todos los gobiernos forjar nuevas y renovadas alianzas multisectoriales con la sociedad civil para trabajar hacia objetivos de beneficio mutuo. El resumen concluyó con la frase “Nayarit es un punto de no retorno” para iniciar un proceso diplomático conductor que lleve a “alcanzar nuevos estándares y normas internacionales a través de un instrumento jurídicamente vinculante” y “este proceso debe incluir un calendario específico”, también se afirmó que “el 70 aniversario de los ataques a Hiroshima y Nagasaki es el hito adecuado para alcanzar nuestra meta”.

▼ Palabras del secretario general Komizo

http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2014/1402_mex/140213SG_Komizo_remarks_Nayarit.pdf

▼ Sitio web de la Segunda Conferencia sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares

<http://www.sre.gob.mx/en/index.php/humanimpact-nayarit-2014>

▼ Resumen del presidente

<http://www.sre.gob.mx/en/images/stories/cih/ci.pdf>

■ Ciudades miembro iraníes llegan a 100

- Este mes se añadieron 31 ciudades y el número total de miembros en Irán se elevó a 127

Al 1 de febrero de 2014, el número de ciudades miembro iraníes alcanzó 127, un aumento de 27 a 100 a partir de junio de 2013. Este registro histórico se logró gracias al equipo de la oficina para miembros iraníes de Alcaldes por la Paz con sede en el Museo de Paz de Teherán, dirigido por el Dr. Shahriar Khateri, agente de la Campaña Visión 2020. El equipo logró esto gracias a la comunicación constante con todos los alcaldes de Irán pidiéndoles que se unan a Alcaldes por la Paz.

Muchas ciudades iraníes fueron atacadas por armas químicas en la década de 1980 y cerca de 13 000 personas, incluyendo a ciudadanos de generaciones jóvenes y viejas murieron a causa de estos ataques y más de 100 000 resultaron gravemente heridas. Muchas de las víctimas siguen sufriendo los efectos a largo plazo en su salud provocados por los ataques con armas químicas. Una ciudad miembro, Sardasht ha sido llamada “la Segunda Hiroshima”.

Dr. Khateri destacó este logro de la siguiente manera:

“Mis colegas y yo en el Museo de la Paz de Teherán están muy contentos de haber sido capaces de presentar a Alcaldes por la Paz a muchos alcaldes iraníes y ver lo entusiasmados que están al unirse a la campaña contra las armas nucleares y otras armas de destrucción masiva. Continuaremos con nuestros esfuerzos y esperamos que esto sea un paso adelante hacia la abolición total de las armas nucleares y otras armas de destrucción masiva”.

Al unirse a la red internacional de Alcaldes por la Paz, los alcaldes iraníes están ayudando al nuevo gobierno a salir del aislamiento que Irán ha sufrido en los últimos años. Les damos la bienvenida con la esperanza de que ellos y su nación se conviertan en una fuerza cada vez más importante para el desarme nuclear y la paz.

▼ Lista de ciudades miembro en Irán:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/asia/iran.html>.

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz en Uruguay intercambiaron opiniones con el embajador japonés en Uruguay

[Montevideo, Uruguay, 16 de enero]

El 16 de enero, tuvo lugar una reunión en la residencia del embajador de Japón para intercambiar opiniones entre H.E Kazuaki Abe, embajador de Japón en Uruguay, así como representantes de Alcaldes por la Paz, incluyendo las ciudades miembro de los departamentos (provincias) de Canelones, Montevideo y Rocha, así como representantes de los departamentos de Salto y Rivera, que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz.

En la reunión, los representantes de los departamentos de Salto y Rivera expresaron sus intereses en unirse a Alcaldes por la Paz. Especialmente, el representante de Salto mencionó que le gustaría preparar la solicitud de adhesión.

Un representante de Montevideo subrayó que como ciudad miembro de Alcaldes por la Paz, han estado promoviendo activamente Alcaldes por la Paz a través de Mercociudades, que es una red de autoridades locales entre Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Venezuela. Aseguró que continuarán pidiéndoles a muchas ciudades/municipios unirse a Alcaldes por la Paz.

■ Artículo sobre Alcaldes por la Paz en “Ciudades de hoy”

“Ciudades de hoy”, una revista líder sobre el desarrollo sustentable de las ciudades, publicó un artículo sobre Alcaldes por la Paz en su edición de enero de 2014. También puede leer el artículo desde el siguiente enlace.

▼ Artículo en “Ciudades de Hoy” (Página 4, Ciudades de hoy publicación digital):

http://pfdmedia.com/read-online/ct_12_eng_jan_2014

▼ La edición también está disponible en aplicación para iPad “Ciudades de hoy”:

<https://itunes.apple.com/us/app/cities-today/id654664185?mt=8>

■ La CELAC proclamó a América Latina y el Caribe como una zona de paz

[Habana, Cuba, 29 de enero]

El 28 y 29 de enero, los Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) reunidos en la Segunda Cumbre en La Habana, Cuba firmaron la Proclamación de América Latina y el Caribe como una zona de paz. Su compromiso permanente para resolver disputas por medios pacíficos, el compromiso de los Estados de la región a continuar promoviendo el desarme nuclear como un objetivo prioritario y otros compromisos se incluyen en esta proclamación.

▼ El texto completo de la proclamación (página oficial de la Segunda Cumbre de la CELAC)

<http://celac.cubaminrex.cu/es/articulos/aprueban-jefas-y-jefes-de-estado-de-la-celac-proclama-de-america-latina-y-el-caribe-como-z>

■ Actividades de las Ciudades miembro

* M'chedallah, Argelia

Reunión del grupo de Alcaldes por la Paz de Argelia [celebrada el 31 de enero de 2014]

El grupo de Alcaldes por la Paz de Argelia se reunió el 31 de enero en la ciudad de M'chedallah .

Los representantes de varias autoridades locales, así como asociaciones locales de las provincias vecinas de Bejaia y Tizi Ouzou asistieron a la reunión, incluyendo representantes de la ciudad de Akbou, y los municipios de Aghrib, Azazga y Yakourene y un representante de la organización NECFA (Nouveaux Échanges Culturels Franco-Algériens/ Nuevos intercambios culturales franco- argelinos).

Los proyectos, programa y plan de acción de Alcaldes por la Paz se discutieron durante la reunión. Algunos participantes también dieron un informe de su participación en la conferencia de Ciudades por la Paz en el Mediterráneo, realizada en septiembre pasado en Aubagne, Francia.

Las discusiones también incluyeron los diversos conflictos que asolan África, especialmente el Norte de África. Está previsto que la próxima reunión sea el viernes, 2 de mayo de 2014 en la ciudad de Tizi Ouzou.

▼ Artículo completo (sitio web de Alcaldes por la Paz)

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2013/140131_MfP_Algeria_gm/index.html

* Shinjuku, Japón

Proyectos de Promoción de Paz de Shinjuku

Basándose en su declaración de ciudad de paz, Shinjuku ha implementado varios proyectos de promoción de paz para crear conciencia sobre este tema. Aquí están los ejemplos de proyectos de paz del año pasado:

“Exposición de Paz” exhibió imágenes de guerras en dos sedes, de julio a agosto, un concierto por la paz el 20 de julio, envió siete pares de padres e hijos a Hiroshima en agosto y realizó una reunión el 6 de octubre para informar de los padres e hijos enviados con un concierto de coro. Otros eventos realizados incluyeron “Peace Map Walking” el 17 de noviembre para visitar los monumentos de la paz y la guerra, y una “Reunión Suito” también se llevó a cabo el 1 de diciembre, donde los participantes escucharon las historias de los sobrevivientes de la guerra, mientras comían suiton, una sopa de bolas de masa de harina, que era comúnmente consumido durante la guerra en Japón.

▼ Sitio web de la ciudad de Shinjuku (en japonés)

http://www.city.shinjuku.lg.jp/kusei/file19_00001.html

Por favor, visite la página “Actividades de las ciudades miembro” en nuestro sitio web para obtener ideas que puedan implementarse en su ciudad.

▼ Para ver la página web de las “Actividades de las ciudades miembro” de clic en el link de abajo:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/index.html>

<<POR FAVOR ENVÍE INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD>>

Por favor ayúdenos a comunicarles a los demás sobre lo que usted está haciendo a favor de la paz.

Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o la página web del evento por la paz.

Necesitamos información completa que incluya la fecha, el lugar, los organizadores y los detalles del evento.

Estaremos encantados de ayudarle a anunciar su evento.

▼ Por favor envíe el nombre / título de la actividad junto con el enlace a la siguiente dirección:

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ Exposiciones de carteles de Alcaldes por la Paz sobre los bombardeos atómicos

– Actualización de las versiones en catalán, holandés, francés, alemán, ruso y español ya están disponibles

Para conmemorar el hito de más de 5, 000 ciudades miembro de Alcaldes por la Paz, hemos exigido a todas las ciudades miembro a realizar una exposición de carteles, estrenado en Viena (Austria) en mayo de 2012. Sobre la base de las decisiones adoptadas en la 8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, hemos actualizado una parte de los carteles de Alcaldes por la Paz sobre la bomba atómica (versión inglesa). Los contenidos en las páginas 15 y 16 han sido actualizados. Estaríamos muy agradecidos si usted puede seguir apoyando las exposiciones utilizando los nuevos carteles y realizar una exposición en su municipio.

A través de esta exhibición en muchas ciudades y municipios esperamos informar directamente a millones de ciudadanos sobre el impacto de un ataque nuclear en una ciudad; el impacto de una guerra nuclear causaría un cambio climático catastrófico que resultaría en una hambruna mundial.

Hemos tenido noticias de más de 250 ciudades de todo el mundo, como Londres, Reino Unido; Volgogrado, Rusia y Kabul, Afganistán, que han llevado a cabo la exposición de carteles en respuesta a nuestra solicitud.

Por favor, realice una exposición y difunda este tema a las personas en su ciudad.

La traducción de las versiones actualizadas se acaban de completar, y ahora las actualizaciones de los carteles también están disponibles en español, catalán, francés, holandés, alemán y ruso. Puede descargar los carteles actualizados del sitio web de Alcaldes por la Paz.

Estaríamos muy agradecidos si usted podría darnos a conocer cuando realice la exposición y presente el informe a la Secretaría después de la exposición. El formato del informe se proporciona en el sitio web de Alcaldes por la Paz.

>> Carteles: tamaño A2 (aproximadamente 24 por 36 pulgadas); 19 carteles.

▼ Información relacionada y descarga de los posters en:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

■ Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas.

En nuestra Conferencia Ejecutiva en Granollers, España, en noviembre de 2011, acordamos promover una petición global popular a través del cual todas las ciudades miembro pueden exigir un inicio inmediato de las negociaciones para una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 884,579 firmas al 1 de febrero de 2014.

Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf.

▼ Petición en la web (en inglés):

<https://www.ssl-hiroins.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

**■ Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020
- Actualización enero 2014 [Ypres, Bélgica]**

Durante enero, la Campaña Visión 2020 recibió 10 donaciones que abarcan ocho países, Austria, Croacia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Noruega, España y Suiza.

En total, la cantidad donada alcanzó 3450 euros.

Nos gustaría expresar nuestro sincero agradecimiento a las personas detrás de cada donación, por su generosidad en apoyar nuestros esfuerzos para lograr un mundo libre de armas nucleares en el 2020.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/79d9c8a264c76cbf2e24d2068daf4427/contributions-january-2014.html>

▼ Lista de ciudades que hicieron contribuciones en enero:

http://www.2020visioncampaign.org/fileadmin/user_upload/2020VC/Home/01_January_03.pdf

▼ Cómo hacer contribuciones:

<http://www.2020visioncampaign.org/es/miembros/contribuir-a-alcaldes-por-la-paz.html>

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5 895 ciudades en 158 países y regiones

Gracias a su valioso apoyo, al 1 de febrero, hemos agregado 35 nuevas ciudades miembro, llegando a una membresía total de 5 895.

Como se menciona en el segundo artículo de este boletín, gracias a nuestro agente de campaña en el Museo de la Paz de Teherán, 31 ciudades de Irán se unieron, llegando a un total de 100 ciudades iraníes agregadas en los recientes ocho meses.

También dimos la bienvenida a dos ciudades de Japón, y a una ciudad de Nepal y Noruega.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario.

Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse

▼ Información relacionada (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2014/newmembers1402_en.pdf

**Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja
o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:**

Secretaría de Alcaldes por la Paz
Rua Rosario 24, Leme
Rio de Janeiro, RJ 22010-060, BRAZIL
Equipo de apoyo para Brasil y América Latina
Pol D'Huyvetter
Director Internacional de Desarrollo
Teléfono: +55-21-9812 1736
E-mail: pol2020@gmail.com
